BOSCH

Register your new device on MyBosch now and get free benefits: bosch-home.com/welcome

MyBosch

MUM Serie | 2

MUMS2....

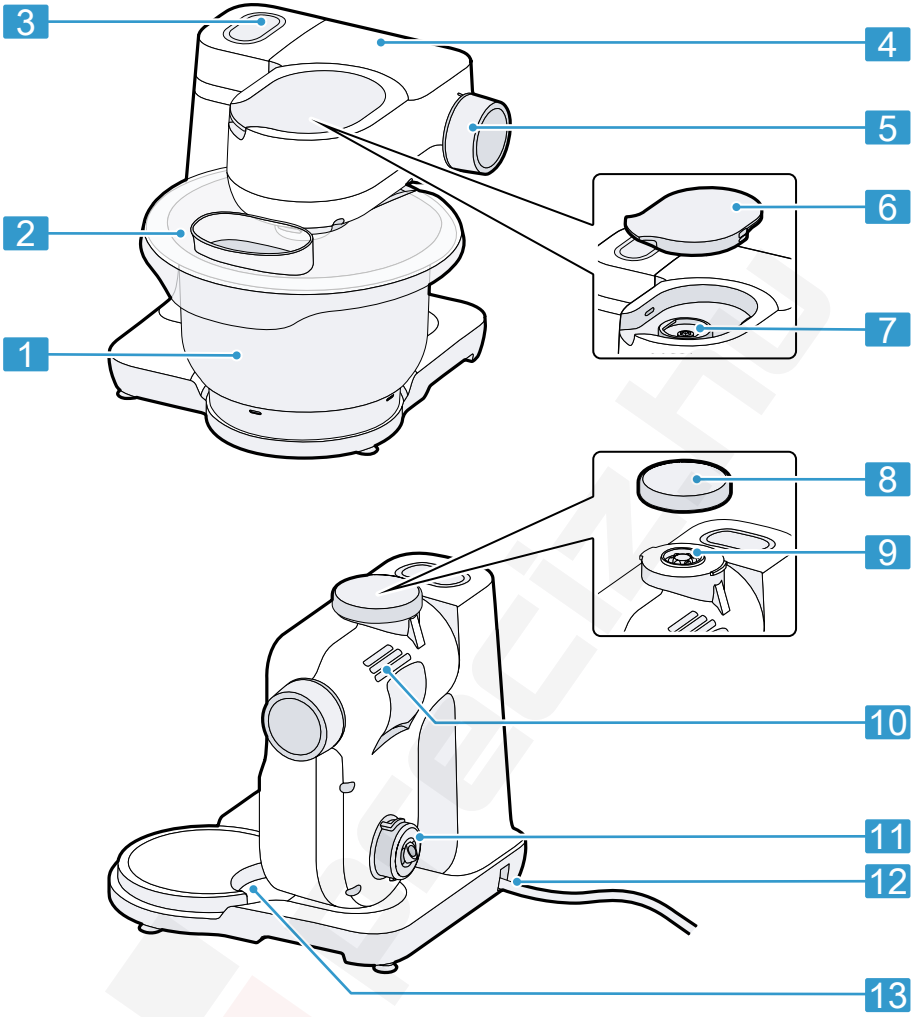
[hu] Használati útmutató

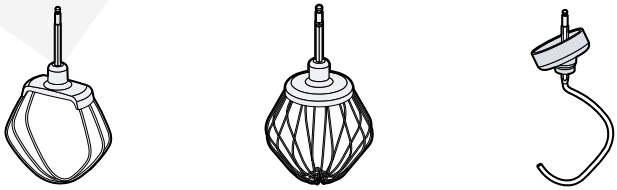


https://digitalguide.bsh-group.com/?mat-no=8001312091

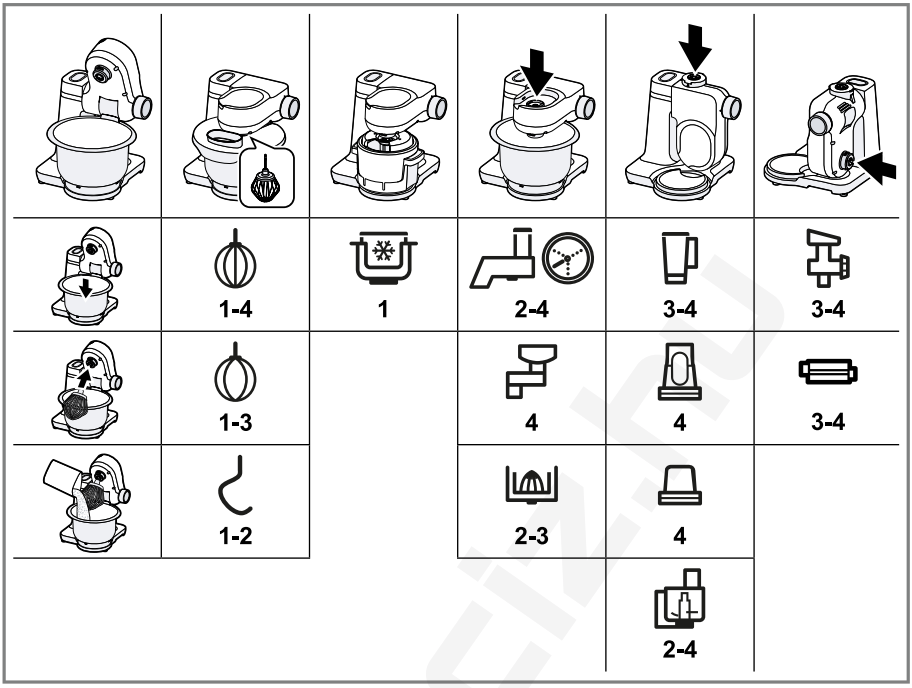
[hu] További információ és tájékoztatás az interneten található. Olvassa be a borító belső oldalán lévő QR kódot.

preciz.hu

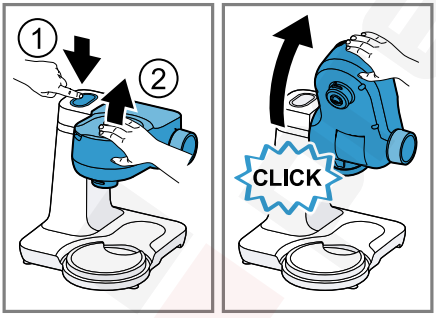




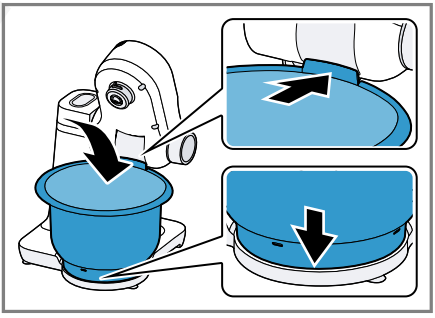
16 15 14



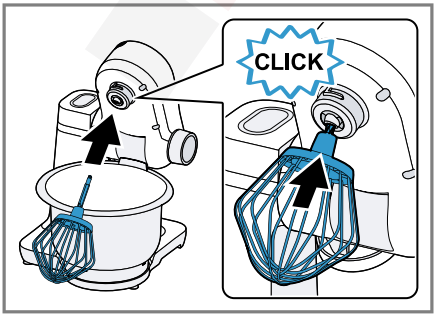
2



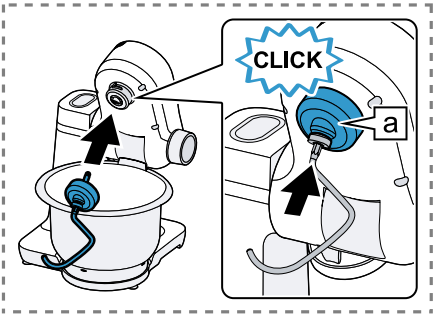
3



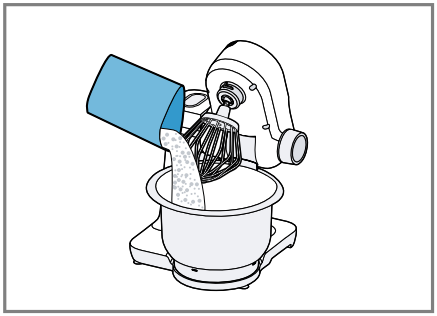
4



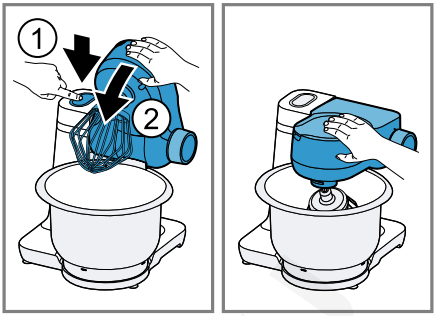
5



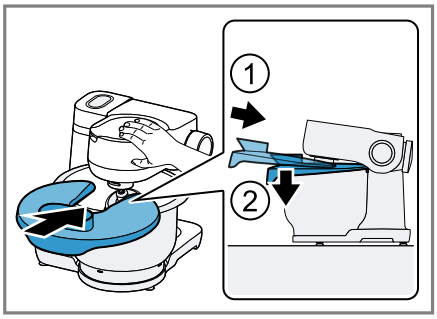
6



7



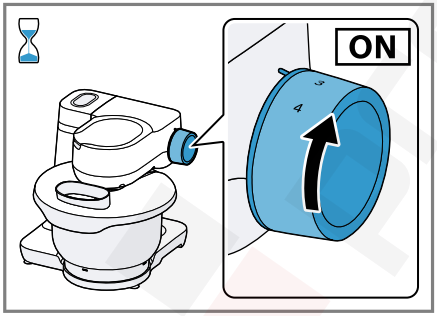
8



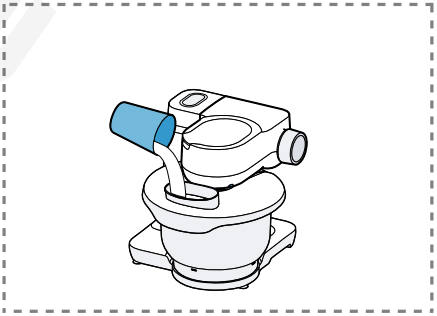
9



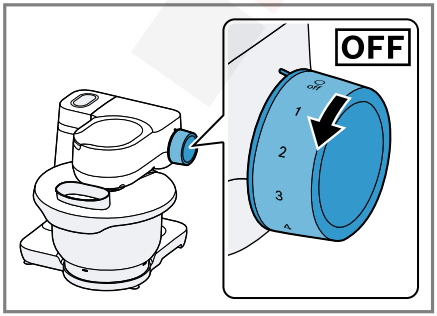
10



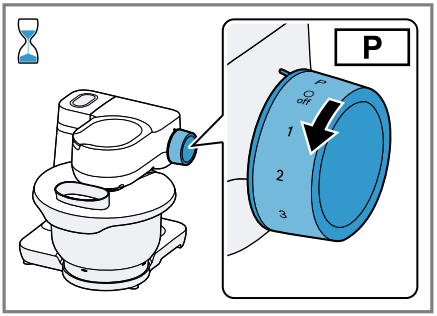
11



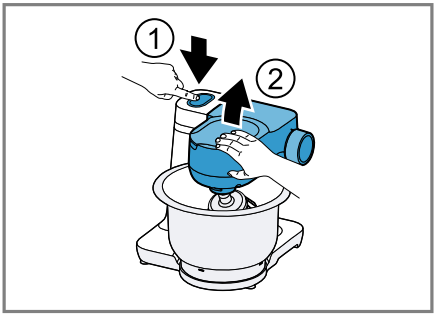
12



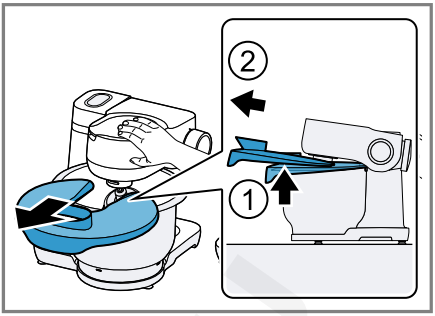
13



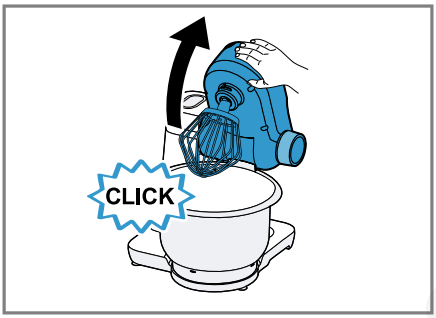
14



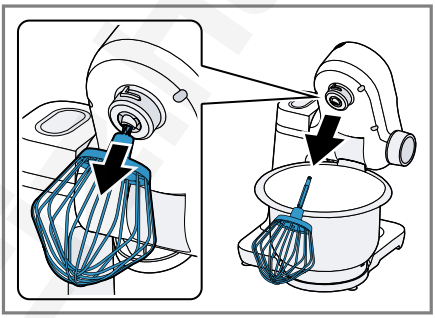
15



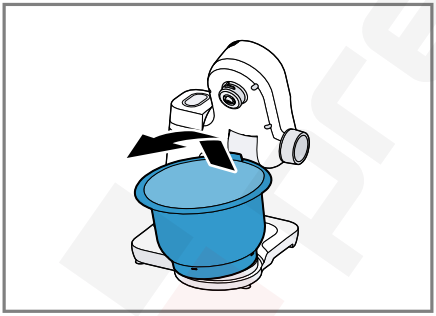
16



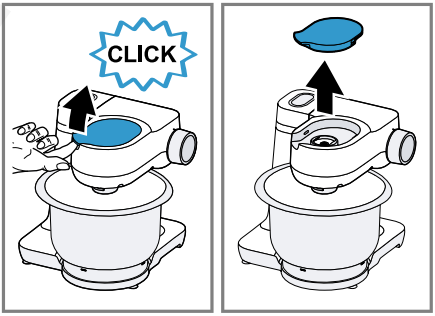
17



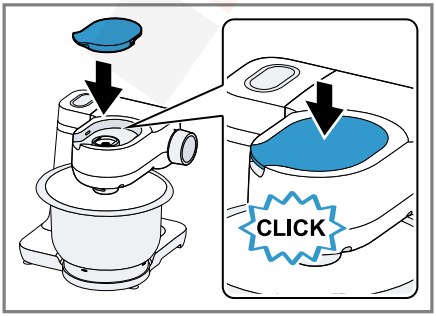
18



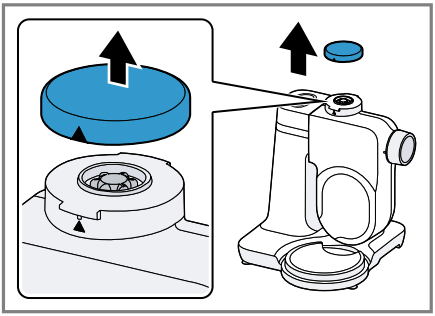
19



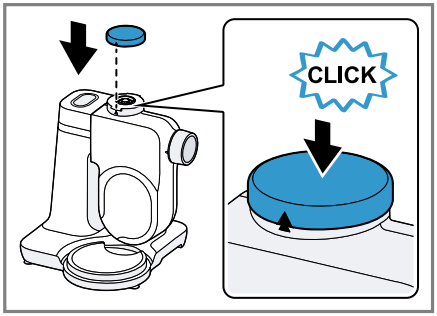
20



21



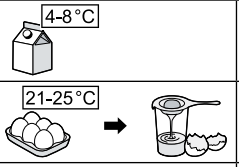
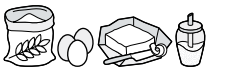
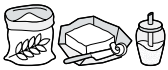
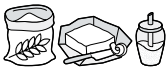
22



23

	✓	✗	✗	✗	✗	✗	✗
	✓	✓	✗	✓	✓	✓	✗
	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✗
 Tritan	✓	✓	✗	✓	✗	✓	✗
	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

24

			MIN-MAX	1-4	00:00
			100-600 ml	4	1-6 min
			1-8 x ⬭	4	4-6 min
			∑ 550-2400 g	1 3	30 s 4-5 min
			∑ 350-550 g	1 2	30 s 3-4 min
			∑ 560-1100 g	1 2	30 s 5-6 min
			350-750 g	1 2	30 s 6-7 min
			350-750 g	1 2	30 s 4-5 min

⚠ Biztonság

- Gondosan olvassa el ezt az útmutatót.
- A mellékelt vagy opcionális tartozékok használata során vegye figyelembe a kiegészítő útmutatókat.
- Őrizze meg az útmutatót és a termékinformációkat a későbbi használat céljára, vagy az újabb tulajdonos számára.
- Ha szállítás közben megsérült a készülék, ne csatlakoztassa.

A készüléket csak a következőkre használja:

- eredeti alkatrészekkel és tartozékokkal.
- élelmiszerek keverésére, gyúrására, felverésére.
- olyan más alkalmazásokhoz használja, amelyeknek a leírása szerepel a mellékelt vagy opcionális tartozékokra vonatkozó utasításokban.
- működését felügyelve.
- a háztartásban általános feldolgozási mennyiségekhez és feldolgozási idő erejéig.
- a háztartásban és az otthoni környezet zárt helyiségeiben, szobahőmérsékleten.
- legfeljebb 2000 méter tengerszint feletti magasságig.

Válassza le a készüléket az elektromos hálózatról, ha:

- ne használja a készüléket.
- ne felügyelje a készüléket.
- szerelje össze a készüléket.
- szerelje szét a készüléket.
- a készüléket tisztítja.
- a forgó részekhez közeledve.
- cserélje a szerszámokat.
- hiba fellépése esetén.

Ezt a készüléket csökkent fizikai, érzékelő vagy szellemi képességgel, illetve hiányos tapasztalattal és/vagy tudással rendelkező személyek akkor használhatják, ha valaki felügyeli őket, vagy ha valaki megtanította őket a készülék helyes használatára, és megértették az abból eredő veszélyeket.

Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.

A készülék tisztítását és a felhasználói karbantartást gyermekek nem végezhetik.

A készüléket gyermekek nem használhatják. A gyermekeket tartsa távol a készüléktől és a csatlakozóvezetéktől.

▸ Soha ne használjon megsérült készüléket.

- Soha ne használjon olyan készüléket, amelynek a felülete repedt vagy törött.
- Miközben a készüléket leválasztja az elektromos hálózatról, soha ne a hálózati csatlakozóvezetéket húzza. Mindig a hálózati csatlakozóvezeték dugóját húzza.
- Ha a készülék vagy a hálózati csatlakozóvezeték megsérült, azonnal húzza ki a hálózati csatlakozóvezeték csatlakozódugóját, vagy kapcsolja le a biztosítékszekrényben lévő biztosítékot.
- Forduljon a vevőszolgálathoz. →*Oldal 14*
- A készüléket csak az adattáblán megadottak szerint csatlakoztassa és üzemeltesse.
- A készüléket csak szakképzett személyek javíthatják.
- A készülék javításához csak eredeti pótalkatrészeket szabad használni.
- Ha a készülék hálózati csatlakozóvezetéke megsérül, akkor azt a veszélyek elkerülése érdekében csak a gyártó, a gyártó vevőszolgálata vagy egy hasonlóan képzett személy cserélheti ki.
- A készüléket és a hálózati csatlakozóvezetéket soha ne merítse vízbe, ne tisztítsa mosogatógépben.
- A készüléket csak zárt helyiségben használja.
- A készüléket ne tegye ki nagy hőnek és nedvességnek.
- A készülék tisztításához ne használjon magasnyomású vagy gőzsugaras tisztítógépet.
- A hálózati csatlakozóvezeték soha ne érintkezzen a készülék forró részeivel vagy hőforrásokkal.
- A hálózati csatlakozóvezeték soha ne érintkezzen hegyes és éles szélű tárgyakkal.
- A hálózati csatlakozóvezetéket soha ne törje meg, ne nyomja össze, ne változtassa meg.
- A készüléket soha ne állítsa rá forró felületre vagy annak közelébe.
- Tartsa távol a kezét, haját, ruháját és egyéb eszközöket a forgó alkatrészektől.
- A szerszámokat és a tartozékot csak álló meghajtás mellett és áramtalanított (konnektorból kihúzott) készülékre tegye fel és vegye le.
- Szerszámcsere vagy tisztítás előtt kapcsolja ki a készüléket, és kapcsolja le a hálózatról (húzza ki a konnektort).

- A szerszámokat csak akkor működtesse, ha be van helyezve a tál, fel van téve a fedél és fel vannak rakva a meghajtás védőfedelei.
- A készüléket csak akkor kapcsolja be, ha minden elő van készítve, és a lengőkart a leírt pozícióban rögzítette.
- Csak feldolgozáshoz nyissa fel a lengőkart.
- Soha ne hagyja bekapcsolva a készüléket, ha az áramellátás megszakad. Az áramellátás megszakadása esetén a készülék bekapcsolva marad, és ennek elmúltával ismét bekapcsol.
- Azokat az alkatrészeket, amelyeken repedés vagy más sérülés van, vagy amelyek nem jól helyezkednek el, eredeti pótalkatrészekkel kell kicserélni.
- A lengőkar leengedése közben ne nyúljon a tálba.
- Gyermekektől tartsa távol a csomagolóanyagot.
- Ne engedje, hogy gyermekek játsszanak a csomagolóanyaggal.
- Gyermekektől tartsa távol az apró alkatrészeket.
- Ne engedje, hogy gyermekek játsszanak az apró alkatrészekkel.
- Tartsa be a tisztítási előírásokat.
- Az élemiszerekkel érintkező felületeket minden használat előtt tisztítsa meg.

Dologi károk elkerülése

- Ne használjon egyidejűleg különböző meghajtókat.
- Soha ne használja a készüléket a szükséges időnél tovább.
- Soha ne járassa üresben a készüléket.
- Soha ne használja az eredeti alkatrészeket és tartozékokat más készülékekben.
- A maximális feldolgozási mennyiségeket ne lépje túl.
- Használat előtt ellenőrizze a tálat idegen testekre, és távolítsa el azokat.
- Állítsa a készüléket elegendő távolságra a faltól, az érzékeny felületektől és készülékektől.

Ismerkedés

Áttekintés

Kicsomagolás után ellenőrizze az összes alkatrészt szállítási károk tekintetében, valamint a szállítmány teljességét.
→*Ábra* **1**

1	Keverőtál
2	Fedél integrált betöltőnyílással
3	A lengőkar kioldógombja
4	Lengőkar
5	Forgókapcsoló
6	2 hajtómű védőfedele
7	2 hajtómű
8	3 hajtómű védőfedele
9	3 hajtómű
10	Levegőkilépő rács
11	Főhajtómű
12	Kábeltároló
13	Kihagyás a tál számára
14	Dagasztószár
15	Habverőszár
16	Keverőszár

Forgókapcsoló

Szimbólum	Funkció
O off	A feldolgozás leállítása.

Szimbólum	Funkció
1	A hozzávalók kis sebességgel történő feldolgozása.
4	A hozzávalók legnagyobb sebességgel történő feldolgozása.
P	A hajtómű parkolóállásba mozgatása.

Tipp: A feldolgozás közben bármikor módosíthatja a sebességet vagy megszakíthatja a feldolgozást.

Lengőkarral, hajtóművekkel és sebességgel kapcsolatos ajánlások

A kioldógomb megnyomásával a lengőkar a kívánt helyzetbe mozgatható.
A lengőkar reteszelésének minden munkapozícióban be kell kattannia a helyére.
Vegye figyelembe a táblázatban található ajánlott sebességfokozatokat.
→*Ábra* **2**

Eszközök

Szerszám	Használat
	Dagasztószár ■ Tészta, például kelt tészta, kenyértészta, pizzatészta, tészta-alap, süteménytészta dagasztása. ■ Hozzávalók, például magvak hozzákeverése a tésztához.
	Keverőszár ■ Tészta, például süteménytészta, gyümölcstortatészta kikeverése. ■ Hozzávalók, például mazsola, csokoládédarabkák hozzákeverése a tésztához.
	Habverőszár ■ Tojáshab és (legalább 30% zsírtartalmú) tejszín felverése. ■ Könnyű tészták, például piskótatészták keverése.

Parkolóállás

A készülék kézzel mozgatható parkolóállásba.

Megjegyzés: A lengőkar behelyezett szerszámmal csak akkor nyitható vagy zárható, ha a hajtómű a megfelelő parkolóállásban van.

Hajtómű parkolóállásba mozgatása

Előfeltétel: A forgókapcsoló állása: ○ off.

- ▸ Állítsa a forgókapcsolót P fokozatra, és tartsa ott.
- ✔ A hajtómű lassan mozog, amíg el nem éri a parkolóállást.

Megjegyzés: Ha a hajtómű nem mozog, akkor már elérte a megfelelő parkolóállást.

Kezelés

A készülék felállítása

1. A készüléket egy stabil, sík, tiszta és sima munkafelületre állítsa.
2. A hálózati kábelt állítsa be a szükséges hosszúságra.
   - – A kábelhosszúság rövidítéséhez csúsztassa a kábelt a kábeltartó rekeszbe.
   - – A kábelhosszúság újbóli növeléséhez húzza ki a kábelt a kábeltartó rekeszből.
3. Ne dugja be a hálózati csatlakozódugót.

A készülék előkészítése

1. A kioldógombot nyomja le, a lengőkart pedig emelje fel, amíg a helyére nem kattan.
   →*Ábra* **3**
2. Helyezze be a tálat az alapgépbe.
   →*Ábra* **4**
   Ügyeljen az alapgépen lévő kihagyásokra.
3. A szerszámot nyomja a főhajtóműbe úgy, hogy bekattanjon.
   →*Ábra* **5**
4. A dagasztószár behelyezéséhez:
   - ▸ A dagasztószárat felhelyezett védőkupakkal dugja a főhajtóműbe.
   - ▸ Addig forgassa a védőkupakot, amíg a dagasztószár teljesen a helyére nem kattan.

   →*Ábra* **6**
   A [a] védőkupaknak teljesen le kell fednie a főhajtóművet.
5. Töltse a hozzávalókat a tálba.
   →*Ábra* **7**

6. Nyomja meg a kioldógombot, és nyomja le a lengőkart, de ne teljesen.
   →*Ábra* **8**
   A lengőkart kissé nyitott helyzetben tartsa meg.
7. A fedelet elöl kissé emelje meg, tolja teljesen a tálra, és tegye le.
   →*Ábra* **9**
8. A lengőkart nyomja lefelé, amíg a helyére nem kattan.
   →*Ábra* **10**

Hozzávalók feldolgozása a szerszámokkal

1. Dugja be a hálózati csatlakozódugót.
2. A forgókapcsolót állítsa a kívánt sebességre.
   →*Ábra* **11**
3. Kívánság szerint betölthet további hozzávalókat a feldolgozás során a betöltőnyíláson át.
   →*Ábra* **12**
4. Nagyobb mennyiségű hozzávaló utántöltéséhez:
   - Állítsa a forgókapcsolót a ○ off állásba, és várja meg a készülék leállását.
   - Állítsa a forgókapcsolót P fokozatra, és tartsa ott.
   - A lengőkart kissé emelje meg, és a fedelet húzza ki.
   - Töltse a hozzávalókat a tálba.
   - Helyezze fel a fedelet és kattanásig nyomja lefelé a lengőkart.
5. A hozzávalókat dolgozza el, amíg eléri a kívánt eredményt.
6. Állítsa a forgókapcsolót ○ off állásba.
   →*Ábra* **13**
   Várja meg, amíg a készülék leáll.
7. Állítsa a forgókapcsolót P fokozatra, és tartsa ott.
   →*Ábra* **14**

✔ A hajtómű lassan mozog, amíg el nem éri a parkolóállást.

Feldolgozás befejezése

→*Ábra* **15** - **19**

Hajtómű-tartozékok használata

Megjegyzések

- A tartozékok használatához a 2 vagy 3 hajtóművön távolítsa a védőfedelet.
- A használaton kívüli hajtóműveket mindig zárja le a védőfedelekkel.
- Vegye figyelembe a tartozék használati útmutatóját.

→*Ábra* **20** - **23**

A tisztítás áttekintése

Tisztítsa meg az egyes alkatrészeket a táblázatban leírtaknak megfelelően.
Használat után azonnal tisztítsa meg az összes alkatrészt, hogy az ételmaradványok ne száradjanak rájuk.
→*Ábra* **24**

- Ne használjon alkoholt vagy denaturált szeszt tartalmazó tisztítószert.
- Ne használjon éles, hegyes vagy fémből készült tárgyat.
- Ne használjon dörzsölő kendőt vagy súrolószert.
- Az átlátszó tritán tálat csak mosogatószeres vízzel és puha ruhával vagy szivaccsal tisztítsa meg.

Tipp: A műanyag alkatrészeken elszíneződések léphetnek fel, például sárgarépa turmixolása esetén. Távolítsa el az elszíneződéseket puha ronggyal és néhány csepp étolajjal.

Kiegészítő tartozékok

Tartozékokat a vevőszolgálatnál, a szakkereskedésekben vagy az interneten vásárolhat. Kizárólag eredeti tartozékokat használjon, mivel azok pontosan a készülékéhez vannak szabva.
A tartozékok készülékspecifikusak. Vásárláskor mindig pontosan adja meg készüléke azonosító számát (E-Nr.).
Katalógusunkból, az online shopban vagy a vevőszolgálatnál megtudhatja, hogy melyik tartozék áll rendelkezésre az Ön készülékéhez.
www.bosch-home.com

Alkalmazási példák

Megjegyzés: A kelt tészták vagy nagy víztartalmú kovászos tészták leghatékonyabb elkeverése érdekében először a folyadékot öntse a tálba.

Vegye figyelembe a táblázatban szereplő adatokat és értékeket.
→*Ábra* **25**

Példarecept

Recept	Hozzávalók	Feldolgozás
Nehéz gyümölcstorta	■ 3 tojás ■ 135 g cukor ■ 135 g margarin ■ 255 g liszt ■ 10 g sütőpor ■ 150 g korinthoszi mazsola ■ 150 g vegyes szárított gyümölcs **Megjegyzés:** Egyszerre legfeljebb 2-szeres mennyiséget dolgozzon fel.	■ Helyezze be a keverőszárat. ■ A szárított gyümölcsök kivételével minden hozzávalót töltsön be. ■ 30 másodperc időtartamban 1. fokozaton dolgozza össze. ■ Aztán 3-5 perc-ig 3 fokozaton dolgozza fel. ■ Állítsa 1 fokozatra. ■ 30-60 másodperc-en belül adja hozzá a szárított gyümölcsöket.

Zavarok elhárítása

Hiba	Ok és hibaelhárítás
A készülék nem működik.	A készülék nem kap áramot. ► Ellenőrizze, hogy a készülék kap-e áramot.
A lengőkar nem nyitható vagy zárható, mert a szerszám megakadt a tálban.	A meghajtás nincs parkolóállásban. **1.** Állítsa a forgókapcsolót O **off** állásba. **2.** Ha a lengőkar nem zárható, vegye ki a szerszámot. **3.** Zárja a lengőkart úgy, hogy a munkapozícióban megfelelően bekattanjon a helyére. **4.** Állítsa a forgókapcsolót P állásba, és tartsa ebben a helyzetben. ✔ A hajtómű lassan mozog, amíg el nem éri a parkolóállást.

A régi készülék ártalmatlanítása

► Környezetkímélő módon ártalmatlaníttassa a készüléket.
Az aktuális ártalmatlanítási lehetőségekről a szakkereskedőnél, ill. a települési közigazgatásnál vagy önkormányzatnál tájékozódhat.



Ez a készülék az elhasznált villamossági és elektronikai készülékekről szóló 2012/19/EU irányelvnek megfelelő jelölést kapott.
Ez az irányelv a már nem használt készülékek visszavételének és hasznosításának EU-szerte érvényes kereteit határozza meg.

Vevőszolgálat

Az Ön országában érvényes garancia időtartamáról és garanciális feltételekről a mellékelt, szervizelérhetőségeket és garanciális feltételeket tartalmazó dokumentumon lévő QR-kódon keresztül, vevőszolgálatunktól, kereskedőjénél vagy weboldalunkról szerezhet részletes információkat.
A vevőszolgálat elérhetőségét a mellékelt, szervizelérhetőségeket és garanciális feltételeket tartalmazó dokumentumon lévő QR-kódon keresztül tekintheti meg.
A(z) (EU) 2023/826 rendelet szerinti információkat online a *www.bosch-home.com* címen, készüléke termékoldalán és szervizoldalán a használati útmutatók és kiegészítő dokumentumok között találja.

Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:
www.bosch-home.com/welcome

Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, help with problems or a repair from Bosch experts.
Find out everything about the many ways Bosch can support you:
www.bosch-home.com/service
Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

BSH Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München, GERMANY
www.bosch-home.com

A Bosch Company

8001321891 (050220)
hu